

Lecture 4 : year 4 , A special topic in translation and linguistics



Types of translations



Direct translation

- Translate in a word-to-word procedure



Oblique translation

- Translate in sense-for-sense procedure



Paraphrase

- Translate rather freely



Condensation

- Translate in a shorter way, which may involve implication



Adaptation

- Recreate the effect entirely or partially



Addition

- Add a unit of meaning



Substitution

- Change the meaning



Deletion

- Leave out a unit of meaning



Thank you

